Dom Orła Białego - White Eagle House

Biuletyn - Newsletter

Związek Polaków w Geelong

Polish Community Association in Geelong Inc

46-48 Fellmongers Rd. Breakwater 3219

Tel. 52 291009. **Email:** reception@whiteeaglehouse.com.au

Web Address: www.whiteeaglehouse.com.au

President: Henry Szkuta

General Manager: Jacqui Bisby

Grudzień/December 2025

W imieniu Zarządu Związku Poloków w Geelong, General Manager, Jacqui Bisby i Personal życzymy Członkom i Przyjaciołom Związku zdrowych, radosnych i spokojnych Świat Bożego Narodzenia, spędzonych w gronie najbliższych.

Niech nadchodzący Nowy Rok 2026 przyniesie spokojne codzienne życie oraz szczęścia w realizacji waszych marzeń.

Henryk Szkuta - Prezes

On behalf of the Committee of the Polish Association in Geelong, our General Manager, Jacqui Bisby and Staff, we wish all Members and Friends of the Association a healthy, joyful, and peaceful Christmas, spent in the company of your loved ones. May the coming New Year 2026 bring you peace in everyday life and happiness in achieving your dreams.

Henry Szkuta - President

Sprawozdanie Prezesa za Rok 2025

Rok 2025 był zarówno bardzo intensywny, jak i niezwykle udany – przyniósł znaczący postęp i odnowę w wielu obszarach naszej działalności.

1. **Sprzedaż działek**: Jak członkowie wiedzą, trwa proces sprzedaży działki należącej do ZPG.
2. **Planowanie na przyszłość**: W oczekiwaniu na środki ze sprzedaży działki, Zarząd przeprowadził gruntowny przegląd **naszej misji**, **wizji** oraz **oświadczenia o celów**, które chcemy osiągnąć w ciągu najbliższych trzech lat. Był to kluczowy krok w zapewnieniu ciągłości działalności naszej organizacji, która pragnie pozostać w zgodzie z potrzebami naszej społeczności oraz zagwarantuje długofalową stabilność i rozwój Klubu.
2. **Przyszłość naszego ośrodka**: Zarząd dokładnie przeanalizował cztery możliwe opcje dotyczące przyszłości obecnej siedziby Klubu. Zostały one szczegółowo przedstawione w **Strategicznym Planie Biznesowym**, który jest załączony na ostatniej stronie Biuletynu.
3. **Działalność Bistro**: Po powolnym początku swojej działalności w ubiegłym roku, nasze Bistro osiągnęło w 2025 roku znakomite wyniki i obecnie przynosi zyski — głównie dzięki zaangażowaniu i ciężkiej pracy naszej menedżerki, **Jacqui Bisby,** oraz zespołu Bistra. Dzięki jej inicjatywie, do menu Bistra wprowadzono kilka tradycyjnych polskich dań – w tym pierogi, które stały się popularne wśród gości spoza naszej polskiej społeczności.

   Jacqui wprowadziła również **polskie piwo z beczki**, które serwujemy jako jedyni w Wiktorii.

President's Annual Report

This year has been both eventful and highly successful for our Association and marked a period of significant progress and renewal.

1. **Sale of Excess Land**: As members know, the process of selling the parcel of PCA land has been underway.
2. **Strategic Planning for the Future**: Anticipating access to the funds from the land sale, the Committee undertook a comprehensive review of our **Mission Statement**, **Statement of Purpose**, and **Goals** which we aim to achieve over the next three years. This review was a vital step in ensuring that our activities remain aligned with the evolving needs of our community and our long-term sustainability.
3. **Future Options for Our Venue**: The Committee also carefully examined four potential options for the future of our current venue. These are outlined in our new **Strategic Business Plan** (Published at the end of this Newsletter)
4. **Bistro Operations**: After a slow start last year, our Bistro has had a marked turned around and is now operating profitably. This was achieved thanks to the initiative and hard work of our General Manager, **Jacqui Bisby** and her team. Under her leadership, we now have several traditional Polish dishes added to the Bistro menu, particularly pierogi, which have become a favourite with non-Polish patrons.

   Jacqui has also introduced the only **Polish beer on tap** in Victoria. She has also arranged Geelong radio advertising which has significantly increased our visibility in the community. As a result, major Geelong organisations are using our Bistro on a weekly basis for their catered functions. We also have a growing number of bookings for private events such as birthdays and wakes.

   This strong performance allows us to continue to offer our members discounted prices for our special Polish events, held during the year.

Zorganizowała skuteczną kampanię reklamową w radiach w Geelongu, która zwiększyła frekwencję w naszym Bistro. W efekcie, kilka organizacji z Geelongu regularnie korzysta z naszych usług gastronomicznych, a liczba rezerwacji na prywatne przyjęcia – takie jak urodziny i stypy – stale rośnie. Te dobre wyniki pozwalają nam nadal oferować naszym członkom zniżki na doroczne polskie imprezy organizowane przez Związek.

3. **Zachowanie i promocje naszej polskości**: Przez dziesięć lat mojej pracy w Zarządzie, moim głównym celem było zachowanie polskich tradycji, kultury i naszego pięknego polskiego dziedzictwa. W skrócie – zachować naszą polskość! Starałem się to realizować na różne sposoby:

   a. **Za pomocą naszego Biuletynu:** od 10 lat wydaję kwartalny biuletyn, aby informować członków o wydarzeniach w naszej społeczności w Geelong, oraz przybliżać ciekawe wiadomości z innych ośrodków polonijnych w Wiktorii, a nawet wydarzenia z Polski. Szczególnie wzruszyło mnie, gdy jedna z naszych członkiń, była zainteresowana moim artykułem z okazji tegorocznych krajowych obchodów 80. rocznicy zamknięcia obozów w Oświęcimiu i w Brzezince, co skłoniło ją do napisania artykułu o doświadczeniach swojego Dziadka, który przeżył obóz koncentracyjny w Oświęcimiu. Mam nadzieję, że nasi członkowie przeczytali z zainteresowaniem ten, jak i inne artykuły zawarte w Biuletynach. Zachęcam członków ZPG, aby dzielili się swoimi doświadczeniami, które chętnie będziemy publikowali na łamach Biuletynu.

   b. **Publikacja historii polskich migrantów w Geelong:** W 2022 roku złożyłem wniosek o grant z **City of Geelong** na wydanie książki zawierającej historie polskich migrantów, którzy osiedlili się w Geelong. Książka ta znajduje się dziś w wielu polskich domach oraz w **Bibliotece Dziedzictwa w Geelong**, stanowiąc trwałe świadectwo wkładu Polaków w rozwój naszego miasta. Publikacja książki doprowadziła do powstania **Pokoju Pamięci**, który mieści się tuż przy wejściu do budynku.

   c. **Program tradycyjnej kuchni polskiej:** Aby promować polską tradycyję kulinarną wśród młodszego pokolenia, pozyskałem kolejny grant z **Geelong City Council** na zorganizowanie w tym roku serii zajęć z gotowania tradycyjnych polskich potraw. Projekt ten, o którym pisałem w ostatnim biuletynie, zakończył się ogromnym sukcesem. Projekt przyciągnął wiele młodzieży polskiego pochodzenia, a ku mojej radości, również osoby z innych narodowości. Projekt umożliwił nawiązanie łączności między naszymi seniorami, którzy mieli ogromny wpływ na projekt, a młodszymi uczestnikami, a także wzmocnił relacje z szerszą geelongowską społecznością. **22 listopada** odbędzie się uroczysty **oficjalny obiad kończący projekt**, podczas którego Cr Melissa Cadwell wręczy uczestnikom i prowadzącym certyfikaty oraz egzemplarze naszej nowo wydanej książki „Tradycyjna kuchnia polska".

5. **Preserving and Promoting Our Polish Heritage**: Throughout my ten years on the PCA Committee, my primary goal has been to preserve our **Polish traditions, culture, and our proud heritage**—in other words, our Polishness. I sought to achieve this in several ways:

   a. Via our Newsletters: I have continued to publish our quarterly newsletter to keep members informed of events in the Geelong Polish community and to share stories of interest from Polish communities elsewhere, as well as from relevant stories from Poland. I was especially touched when one of our members contributed an article about her grandfather's experiences in the Auschwitz Concentration Camp, inspired by my article marking the 80th anniversary of the closing of the Auschwitz and Birkenau camps after the WWII in Poland. I sincerely hope our members found this article and others interesting and engaging. I will continue to invite members to contribute their special stories and experiences in our Newsletter.

   b. Via the Publication of Polish Migrant Stories: In 2022, I successfully applied for a **City of Greater Geelong grant** to publish a collection of stories about Polish migrants who settled in Geelong. The resulting book is now proudly displayed in many Polish homes, as well as in the **Geelong Heritage Library,** in the hope it will serve as a lasting record of our Polish community's contribution to this City. The Book has also led the establishment of our "Memory Room" in the Foyer area of this building.

   c. **Via Polish Traditional Cooking Classes:** To promote our Polish culinary heritage among our younger generation, I obtained another City of Geelong Council grant to run a series of Polish cooking classes this year. This project, on which I reported on in our last Newsletter, was a wonderful success, bringing together young people of Polish background, and, to my pleasant surprise, members from other nationalities. The classes fostered intergenerational connection between our "Older Cooking Teachers" and the younger participants and strengthened our general community ties.

   On **22 November**, we celebrated the success of this project at a **Presentation Dinner** at White Eagle House. **Cr Melissa Cadwell** presented certificates and copies of our newly published book of Polish Traditional Recipes to all participants and facilitators.

   d. **75th Anniversary Celebrations (2026):**

   Next year will mark the **75th Anniversary** of the arrival of the first Polish migrants in Geelong. This is a milestone of immense pride - a testament to the resilience and achievements of our parents and grandparents, and to the legacy they entrusted to us.

   I have applied for a **City of Greater Geelong "Strengthening Communities" Grant** to help us commemorate this important anniversary in 2026 through a series of community events to celebrate our shared history, culture and achievements.

In closing, I wish to express my gratitude to the members of the PCA Committee, our dedicated volunteers, our members and our staff for their continued commitment and support. Together, we are ensuring that our Polish identity, culture, and community spirit will continue to thrive for generations to come.

Henry Szkuta – President

d. **Obchody 75-lecia:** W przyszłym roku będziemy obchodzić **75. rocznicę przybycia pierwszych polskich migrantów do Geelongu**. Będzie to świetna okazja do okazania dumy z osiągnięć naszych rodziców i dziadków, w tym ich determinacji w przekazywaniu młodszym pokoleniom polskiego dziedzictwa kulturowego.

Ponownie złożyłem do Geelong City Council wniosek o grant **„Strengthening Communities"**, aby pomóc nam uczcić tę ważną rocznicę – przypomnieć naszą wspólną historię, polską tradycję i kulturę, które z wielkim oddaniem próbujemy zachować.

Na zakończenie chciałbym wyrazić moją serdeczną wdzięczność dla osób z Zarządu ZPG, naszych oddanych wolontariuszy, naszej menadżerki, Jacqui Bisby i jej zespołu oraz wszystkich członków za ich stałe zaangażowanie i wsparcie. Razem dbajmy o to, aby nasza polskość, kultura i duch wspólnotowości nadal kwitły wśród kolejnych pokoleń.

Henryk Szkuta - Prezes

Na Dorocznym Walnym Zebraniu w 2025 roku Prezes wręczył Honorowe Dożywotnie Członkostwo Związku **Pani Krystynie Stawickiej** oraz **Panu Markowi Andersonowi** za ich wkład w działalność Związku i rozwój Domu Orła Białego.

At the 2025 Annual General Meeting, the President presented **Mrs. Krystyna Stawicki** and **Mr. Marek Anderson** with Honorary Life Membership of the Association in recognition of their contribution to the Association and the ongoing development of the White Eagle House.

Krystyna Stawicki, Henryk Szkuta & **Marek Anderson**

Dzień Niepodległości Polski - 11 Listopada 1918

Mam zaszczyt wygłosić mój ósmy referat w Domu Orła Białego nt. jednej z najbardziej niezwykłych historii w dziejach Europy: **odrodzenia polskiego narodu** w 1918 roku.

Po 123 latach zaborów, wymazywania Polski z map Europy i obcej dominacji, naród polski – napędzany wiarą, odpornością i niezłomnym duchem – ponownie powstał, aby zajął swoje miejsce wśród suwerennych państw świata.

Od 1795 do 1918 roku, Polska była wymazana z mapy Europy, podzielona między trzy imperia: Rosję, Prusy i Austrię. A jednak, mimo brutalnych represji, przymusowej asymilacji i wyciszania języka polskiego, zniszczenie polskiej kultury, jej duszy, i nawet zamknięcie szkoły, wielu stłumionych powstań i zesłania Polaków na Syberię, Polska to wszystko przetrwała, a Polaków marzenia o wolności nigdy nie zgasły!

Wśród niezliczonych patriotów, którzy nieśli to marzenie i wkładem w sprawę niepodległości Polski, wyróżniają się dwie osoby: **Józef Piłsudski** i **Ignacy Paderewski**.

Polish Independence Day – 11th November 1918

I am very honoured to deliver my eighth presentation at the White Eagle House on one of the most remarkable developments in European history: the **Rebirth of the Polish Nation** in 1918.

After 123 years of partitions, erasure of Poland from the map of Europe, and foreign domination, the Polish nation – driven by faith, resilience, and an indomitable spirit – rose again to take its rightful place among the sovereign states of the world.

From 1795 to 1918, Poland was erased from the map of Europe, and divided among three empires: Russia, Prussia, and Austria. Yet despite brutal repression, forced assimilation, the silencing of the Polish language, the destruction of Polish culture and identity, the closure of schools, the crushing of numerous uprisings, and the exile of Poles to Siberia – Poland endured it all, and the Polish dream of freedom never died!

Among the countless patriots who carried that dream and contributed to the cause of Poland's independence, two figures stand out: **Józef Piłsudski** and **Ignacy Paderewski**.

Józef Piłsudski, a soldier, statesman, and visionary, understood that independence would not be given to the nation – it had to be fought for. In 1887, he was exiled to Siberia for his activities against Russia. When he escaped from captivity, he took advantage of the fact that the three occupying Empires were in

General
Józef Piłsudski

Józef Piłsudski, żołnierz, mąż stanu i wizjoner, rozumiał, że niepodległość nie będzie dana narodowi, i że trzeba o nią wywalczyć! W roku 1887 został zesłany na Syberię za działalność przeciwko Rosji. Kiedy uciekł z niewoli, wykorzystał fakt, że trzy imperia zaborcze były ze sobą w konflikcie, i opowiedział się po stronie Imperium Austrii przeciwko Rosji, mając nadzieję, że osłabienie władzy jednego z zaborców przybliży go do spełnienia swojego marzenia. Ale Piłsudski nie był pionkiem. On myślał strategicznie i prowadził mądrą grę, nawet odmówił walki po stronie Austrii, gdy dla niego stało się jasne, że ta przymierze z Imperium Austrii nie zagwarantuje Polsce suwerenności. Zbudował Legiony Polskie w czasie I wojny światowej. W 1917, znowu został uwięziony za działalność przeciwko władzom pruskim. Ale nigdy nie został pokonany. W listopadzie 1918 r. wyszedł nie tylko z niewoli, ale i objął dowództwo jako Naczelnik Państwa i prowadził Polskę do jej odrodzenia.

W tym samym czasie, na arenie światowej, działał inny bohater, **Ignacy Paderewski**, jeden z najwybitniejszych pianistów swoich czasów. Swoją sławą i elokwencją bronił Polskę. Poprzez koncerty i przemówienia, szczególnie w Stanach Zjednoczonych, podbił serca publiczności i przyciągnąć uwagę światowych przywódców. Paderewski odegrał kluczową rolę w wywarciu wpływu na prezydenta **Woodrowa Wilsona**, aby włączył przywrócenie niepodległej Polski jako jeden z jego czternastu punktów gwarantujących pokój w Europie. Był to kluczowy krok w kierunku międzynarodowego uznania Polski jako suwerennego narodu.

President of the USA
Woodrow Wilson

W listopadzie 1918 roku, Paderewski powrócił do Polski i został przyjęty nie tylko jako artysta, ale jako symbol jedności narodowej. Jego obecność w Poznaniu przyczyniła się do wybuchu Powstania Wielkopolskiego, które było kluczowym momentem w zabezpieczeniu zachodnich granic Polski. Wkrótce potem, jako premier reprezentował Polskę na konferencji pokojowej w Paryżu, dbając o to, by głos wolnej Polski był słyszalny.

Droga do niepodległości nie była ani krótka, ani łatwa. Była ona wybrukowana ofiarami pokoleń, krwią powstańców, cichym buntem nauczycieli, księży i rodziców, którzy podtrzymywali język i ducha polskiego. Rok 1918, 11 listopada, był nie tylko końcem pierwszej wojny światowej, ale także triumfem **woli nad rozpaczą**, triumfem **kultury nad podbojem** i triumfem **wolności nad tyranią**.

Dziś oddajemy cześć tej walce. Pamiętamy, że niepodległość to nie jest dar, ale odpowiedzialność. Piłsudski powiedział kiedyś:

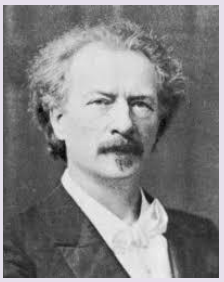
"***Naród, który nie szanuje swojej przeszłości, nie ma prawa do jej przyszłości".***

conflict with one another, and he aligned himself with the Austro-Hungarian Empire against Russia, hoping that weakening the power of one occupier would bring him closer to his dream.

But Piłsudski was no pawn. He thought strategically and played a wise game — he even refused to fight on Austria's side when it became clear to him that an alliance with the Austro-Hungarian Empire would not guarantee Poland's sovereignty.

He formed the Polish Legions during the First World War. In 1917, he was again imprisoned for his activities against the Prussian authorities. Yet he was never defeated.

In November 1918, he emerged not only from captivity but also took command as Head of State, leading Poland through its rebirth.



Ignacy Jan
Paderewski

At the same time, on the world stage, another hero was at work – **Ignacy Paderewski**, one of the greatest pianists of his era. Through his fame and eloquence, he became a passionate advocate for Poland. Through concerts and speeches, especially in the United States, he won the hearts of audiences and the attention of world leaders. Paderewski played a key role in influencing **President Woodrow Wilson** to include the restoration of an independent Poland as one of his Fourteen Points guaranteeing peace in Europe. This was a crucial step toward international recognition of Poland as a sovereign nation.

In November 1918, Paderewski returned to Poland and was welcomed not only as an artist but as a symbol of national unity. His presence in Poznań helped spark the Greater Poland Uprising, a pivotal event in securing Poland's western borders. Shortly after, as Prime Minister, he represented Poland at the Paris Peace Conference, ensuring that the voice of free Poland was heard.

The road to independence was neither short nor easy. It was paved with the sacrifices of generations, the blood of uprisings, and the quiet defiance of teachers, priests, and parents who preserved the Polish language and spirit. The 11thNovember 1918 marked not only the end of the First World War but also the triumph of **will over despair**, triumph of **culture over conquest**, and triumph of **freedom over tyranny**.

Niepodległa Polska - Independent Poland
11/XI/1918

Today, we honour that struggle. Remembering that independence is not a gift, but a responsibility.

Piłsudski once said**:**

"A nation that does not respect its past has no right to its future."

Let us, therefore, honour that past – not through empty ritual, but through a living commitment to the values that shaped our ancestors: their **courage**, their **dignity**, their **unity**, and their **love for their homeland**.

Szanujmy zatem tę przeszłość – nie poprzez pusty rytuał, ale poprzez żywe przywiązanie do wartości, które ukształtowały naszych przodków: to znaczy ich **odwagi**, ich **godności**, ich **jedności** i ich **miłości do ojczyzny**.

Poles celebrating Poland's Independence Day at the White Eagle House

Henryk Szkuta - listopad 2025

Poland's Independence Day Celebrated with Holy Mass at St Mary's Basilica

L-R: Frank Filipowicz, David Pundij, Fr Tomasz Nowak, Tadeusz Kozdra, Kazik Noga, & President of SPK, Stan Jakubowski.

Henry Szkuta - November 2025

Pierwsza POLONIJNA DEBATA MŁODYCH w Australii

Moja żona, Krystyna, i ja byliśmy zaszczyceni zaproszeniem na pierwszą Polską Debatę Młodych w Australii. Debata odbyła się w Parlamencie stanu Wiktoria 30 września i zgromadziła około 50 gości, w tym Konsula Generalnego RP w Sydney, pana Piotra Rakowskiego, oraz dr Urszulę Starakiewicz-Krawczyk, Dyrektor Instytutu Rozwoju Języka Polskiego.
W debacie wzięło udział czternaścioro młodych Polaków z Wiktorii, Nowej Południowej Walii, Tasmanii i Zachodniej Australii. Tematem dyskusji była teza:

„Zmuszanie dzieci emigrantów do nauki języka polskiego przynosi więcej szkody niż pożytku."

Siedmioro uczestników opowiadało się za tezą, a siedmioro przeciwko niej. Zwyciężył zespół sprzeciwiający się tezie.
Krysia i ja byliśmy pod wielkim wrażeniem poziomu debaty, a jeszcze bardziej znajomości języka polskiego przez młodzież.
Celem projektu był rozwój kompetencji społecznych, obywatelskich i językowych uczestników, a także promocja polskiego dziedzictwa kulturowego w środowisku australijskiej Polonii. Pośrednim celem projektu była integracja młodzieży polonijnej.
Głównym sponsorem wydarzenia był Instytut Rozwoju Języka Polskiego przy wsparciu Polskiego Biura Opieki Społecznej „PolCare".

Henryk Szkuta

The Inaugural Australian POLISH YOUTH DEBATE

My wife, Krystyna, and I were honoured to have been invited to the first DEBATE in Australia between young Poles. The Debate was held in the Victorian Parliament House on 30th September and was attended by approximately 50 guests, including the Consul General of the Republic of Poland, Mr Piotr Rakowski, and Dr Urszula Starakiewicz-Krawczyk, the Director of the Institute for the Development of the Polish Language.

Fourteen young Poles from Victoria, NSW, Tasmania and Western Australia took part in the debate on the topic:

"Forcing the children of emigrants to learn Polish does more harm than good."

Seven teenagers spoke in favour of the statement and seven spoke against. The Team opposing the statement won the debate.

Krysia and I were very impressed with the standard of the debate and even more so with their command of the Polish language.
The aim of the project was to develop the participants' social, civic, and language skills, as well as to promote Polish cultural heritage within the Australian Polish community. An indirect goal of the project was the integration of Polish youth in the Australian Polish diaspora.

The main sponsor was the Polish Welfare Office "**PolCare**".

Henry Szkuta

W dniu Debaty Młodzieży w Parliament House w Melbourne

Konsul Generalny Rzeczypospolitej Polskiej, **Pan Piotr Rakowski,** przemawia do publiczności i uczestników debaty.

The day of the Polish Youth Debate in Parliament House, Melbourne

Consul General of the Republic of Poland, **Mr Piotr Rakowski** addressing the audience and Debate Participants.

Świętując Sukces
Projektu Tradycyjnej Kuchni Polskiej

We wrześniowym Biuletynie informowałem o otrzymaniu dofinansowania na realizację Projektu Tradycyjnej Kuchni Polskiej w Domu Orła Białego, który odbywał się w soboty przez cały rok 2025.

W sobotę, 22 listopada br., uczestnicy projektu wraz ze swoimi rodzinami i przyjaciółmi wzięli udział w uroczystej kolacji w Domu Orła Białego, delektując się tradycyjnym, pięciodaniowym polskim menu, obejmującym wiele potraw, które poznali podczas projektu. W menu znalazło się również grzane wino inspirowane Toruniem – historycznym polskim miastem – oraz słynne polskie pierniki.

Tego wieczoru prawie wszystkie potrawy (z wyjątkiem pączków i grzanego wina) zostały przygotowane i podane przez szefów kuchni i personel Bistro Domu Orła Białego.

Pani Jolanta Baldasso wygłosiła ***Acknowledgement of Country***. Potem, jako ZPG i koordynator projektu, zwróciłem się do 102 gości obecnych na sali i uroczyście powitałem naszych gości specjalnych: **Cr Melissę Cadwell**, reprezentującą City of Greater Geelong oraz okręg Cheetham (na obszarze którego znajduje się nasz Klub) oraz jej partnera, **pana Andy'ego Richardsa.** Podziękowałem władzom miasta Geelong za przyznanie grantu umożliwiającego realizację naszego Projektu Tradycyjnej Kuchni Polskiej. Podziękowałem również **pani Elżbiecie Drozd**, byłej dyrektorce *Australian Multicultural Community Services*, za przekazanie środków na wsparcie tego projektu. Wyraziłem moje uznanie dla Jacqui Bisby, dyrektorce Domu Orła Białego, która od początku do końca projektu współpracowała ze mną, dokładając wszelkich starań, aby projekt zakończył się sukcesem.

Powitałem także **prowadzących zajęcia** oraz **uczestników** projektu, a także ich rodziny i przyjaciół, którzy przybyli, aby świętować to wydarzenie.

Podkreśliłem, że projekt został sfinansowany w ramach programu rocznych grantów City of Greater Geelong. We wrześniu 2024 roku organizacje społeczne z całego Geelong zostały zachęcone do składania wniosków o granty w kilku kategoriach. Kategorią, która przyciągnęła moją uwagę, była ***„Connected Communities"*** („Połączone Społeczności"). Niestety, jak w wielu grupach etnicznych w Geelong, zaangażowanie w działalność polonijną nie jest już takie aktywne jak dwie czy trzy dekady temu, zwłaszcza wśród młodszego, trzeciego pokolenia Polaków.

Z tego powodu złożyłem wniosek i otrzymałem grant w kategorii ***Connected Communities*** na realizację Projektu Tradycyjnej Kuchni Polskiej, w którym starsze pokolenie Polaków miało podzielić się swoimi umiejętnościami kulinarnymi z młodszą generacją, aby – miejmy nadzieję – ponownie połączyć pokolenia.

We wniosku poproszono mnie o przedstawienie sposobów oceny sukcesu projektu. Dwa z kilku wymienionych przeze mnie kryteriów brzmiały:

1. Zaangażowanie co najmniej **trzech starszych członków** naszej społeczności do prowadzenia warsztatów, oraz
2. Przyciągnięcie co najmniej **piętnastu uczestników** chętnych do wzięcia udziału w projekcie.

Dzięki Jacqui Bisby, projekt został ogłoszony na naszych stronach społecznościowych oraz w kwartalnym biuletynie. Ku mojemu bardzo miłemu zaskoczeniu zgłosiło się dziesięciu wolontariuszy chętnych do podzielenia się swoimi umiejętnościami kulinarnymi. Chciałbym wyrazić im głęboką wdzięczność za to, że poświęcili trzy godziny swoich sobotnich poranków na prowadzenie zajęć – a zapewne wiele kolejnych godzin na przygotowania w domu.

Celebrating the Success of theTraditional Polish Cuisine Project

Książka „Polska Kuchnia" – wydana w Domu Orła Białego
Published by White Eagle House **Traditional Polish Cuisine** Recipe Book

I informed members in the September Newsletter that we had received funding to run a Traditional Polish Cuisine Project at the White Eagle House on Saturdays throughout 2025.

On Saturday, 22nd November participants celebrated the Presentation Dinner at the White Eagle House with their families and friends, enjoying a traditional five-course Polish menu featuring many of the dishes they had learned about during the project. The meal also included a Toruń-inspired mulled wine, named after the historic Polish city and the famous paczki (Polish donuts). On this occasion, all dishes were prepared and served by the White Eagle House Bistro chefs and staff - except for the paczki and mulled wine!

Jolanta Baldasso delivered the **Acknowledgement of Country**, after which, as PCA President and Co-ordinator of the Project, I addressed the 102 guests in attendance. I formally welcomed our special guests, **Cr Melissa Cadwell**, representing the City of Greater Geelong and the Cheetham Ward in which our Club resides, and her partner, **Mr Andy Richards**. I thanked the City of Greater Geelong Council for making the grant available to run our Traditional Polish Cuisine Project. I also thanked **Ms Elizabeth Drozd**, past CEO of Australian Multicultural Community Services, for contributing funds towards the Project. I expressed my appreciation to **Jacqui Bisby**, our White Eagle House General Manager, who went out of her way—from the beginning to the end of the Project—to work with me and to ensure its success.

I finally welcomed the Project **Facilitators** and **Participants**, along with their families and friends, who came to celebrate this occasion.

I pointed out that this project was mainly funded through the City of Greater Geelong's Annual Grants Program. In September 2024, community organisations across Geelong were invited to apply for grants in several categories. The category that caught my attention was "**Connected Communities**". Sadly, as in many ethnic groups in the Geelong area, the active participation within our Polish community is not what it was two or three decades ago, particularly among our younger, third generation of Poles in Geelong.

For this reason, I applied for, and received, a grant under the **Connected Communities** category to run a Traditional Polish Cuisine Project, in which the older generation of Poles would be invited to share their traditional Polish culinary skills with the younger generation, and hopefully reconnect the generations.

In the application, I was asked to outline the measures I would use to evaluate the success of the Project. Two of the several measures I listed were:

Ucieszyło mnie również otrzymanie 52 zgłoszeń od osób w wieku od 13 do ponad 65 lat, pragnących wziąć udział w lekcjach.

Jeszcze bardziej ucieszył mnie fakt, że około jedna trzecia uczestników nie miała polskich korzeni. Pochodzili oni z australijskiego, serbskiego, chorwackiego, włoskiego, litewskiego, chińskiego i macedońskiego środowiska, a także byli wśród nich młodzi ludzie o mieszanym pochodzeniu – australijskim, ukraińskim i polskim. Było również kilka osób polskiego pochodzenia, których nigdy wcześniej nie spotkałem – a jestem związany z polską społecznością w Geelong przeszło 70 lat!

Uczestnicy projektu mogli wybrać z listy 23 tradycyjnych polskich przepisów. Zajęcia odbyły się w 16 sobót.

Dzięki zaangażowaniu i entuzjazmowi zarówno prowadzących, jak i uczestników, projekt – moim zdaniem – okazał się wielkim sukcesem. Nie tylko w pełni odpowiadał nazwie kategorii grantowej ***Connected Communities,*** lecz wręcz ją przekroczył: **połączył naszą polską społeczność z szerszą społecznością Geelong**.

Podczas wieczoru **Cr Melissa Cadwell** wręczyła każdemu prowadzącemu certyfikat uznania za prowadzenie warsztatów. Każdy Uczestnik (uczeń) otrzymał certyfikat ukończenia projektu, na którym wymieniono wszystkie przepisy przygotowane podczas zajęć, w których uczestniczył, a także ogólnokrajowy **Certyfikat „*Safe Food Handling*”**.

Wszyscy prowadzący i uczestnicy otrzymali również Książkę Kucharską Domu Orła Białego, zawierającą wszystkie 23 tradycyjne polskie przepisy przedstawione podczas szesnastu zajęć.

Książkę kucharską można kupić za 20 dolarów w barze w Domu Orła Białego. Publikacja jest bardzo imponująca — zawiera nie tylko tradycyjne polskie przepisy, ale również zdjęcia prowadzących i uczestników podczas przygotowywania potraw.

Na zakończenie chciałbym podzielić się e-mailem, który otrzymałem pod koniec projektu od jednej z uczestniczek, **Jackie Pluim**, która zgodziła się na jego publikację w tym Biuletynie. W kilku zdaniach podsumowuje ona to, co było celem projektu.

Henryk Szkuta

5 października 2025
Związek Polaków w Geelong

Szanowny Panie Henry i Szanowni Państwo z Związku Polaków w Geelong,

Chciałam wyrazić moje serdeczne podziękowania Tobie i Twojemu zespołowi za wspaniałe zajęcia kulinarne, które zorganizowaliście w tym roku.
Znajoma Polka wspomniała, że jest zainteresowana udziałem w zajęciach, a choć nie mam polskich korzeni, byłam ciekawa, aby dowiedzieć się więcej o polskiej kuchni – i bardzo się cieszę, że to zrobiłam. Odkryłam coś znacznie więcej niż tylko okazję do poznania nowych przepisów. Zostałam przyjęta z ogromną życzliwością i otwartością, a już po krótkim czasie poczułam się częścią grupy.

Dzięki zajęciom poznałam wspaniałych ludzi i nawiązałam nowe znajomości, co okazało się niespodziewaną i naprawdę wyjątkową częścią tego doświadczenia. Zajęcia były niezwykle dobrze zorganizowane i angażujące. Wyraźnie było widać, ile wysiłku włożono w ich przygotowanie i prowadzenie.
Henry, Twoje zaangażowanie i entuzjazm były kluczowe dla sukcesu programu. Proszę, przekaż także moje podziękowania fantastycznym prowadzącym – ich wiedza, cierpliwość i miłość

1. Engaging at **least three senior members** of our community to run the workshops; and
2. Attracting at least **fifteen interested participants** to take part in the Project.

Thanks to Jacqui Bisby, we advertised the Project on our social media pages and in our quarterly newsletter. To my very pleasant surprise, I received **ten volunteers** who were willing to share their culinary skills. I would like to express my deep gratitude to these volunteers, who gave up three hours of their Saturday mornings to run their cooking sessions—and likely spent many more hours preparing at home.

I was also delighted to receive **52 expressions of interest** from people aged between 13 and 65+ to take part in the workshops.

What pleased me even more was that approximately one-third of the participants were not of Polish background. They came from Australian, Serbian, Croatian, Italian, Lithuanian, Chinese, Macedonian backgrounds, as well as young people of mixed heritage—Australian, Ukrainian, and Polish. There were also several people of Polish background whom I had never met before—and I have been involved in the Geelong Polish community for over 70 years!

Participants in the Project were able to choose from a list of 23 traditional Polish recipes. The classes were delivered over 16 Saturday-morning sessions.

Thanks to the dedication and enthusiasm of both the Facilitators and the Participants, this Project— in my assessment—was a great success. It not only lived up to the name of the grant category, ***Connected Communities***, but went beyond it**: it connected our Polish community with the broader Geelong community.**

During the evening, Cr Cadwell presented each Facilitator with a **Certificate of Appreciation** for conducting the traditional Polish cooking sessions throughout the year. Each Participant (Student!) received a **Certificate of Achievement** listing all the recipes they prepared in the sessions they attended, as well as the nationally recognised **“Safe Food Handling” Certificate**. All Facilitators and Participants were also presented with a White Eagle House Polish Cuisine Recipe Book containing all 23 traditional Polish recipes introduced during the sixteen sessions held over the year.

The Recipe Book can be purchased for $20 at the bar in the White Eagle House. The publication is very impressive—it contains not only traditional Polish recipes but also photos of the Facilitators and Participants as they prepared the dishes.

In conclusion, I would like to share an email sent to me near the end of the Project by one of the Participants, **Jackie Pluim**, who has agreed to share it in this Newsletter. It summarises what I hoped this project tried to achieve.

Henry Szkuta

5th October 2025
Geelong Polish Community Association
C/o Henry Szkuta

Dear Henry and the Geelong Polish Community Association,

I wanted to extend my heartfelt thanks to you and your team for the wonderful cooking classes you organised this year.

A Polish friend mentioned that she was interested in attending the classes and although I don’t have any Polish ancestry, I was curious to learn more about Polish cuisine – and I’m so glad I did. What I found was far more than just a chance to pick up new recipes. I was welcomed with warmth and generosity, and it didn’t take long before I felt part of the group.

I’ve met some lovely people through the classes and formed new friendships, which has been and unexpected and truly special part of the experience. The classes were incredibly well organised and engaging, and it’s clear that a great deal of effort went into

do polskiej kuchni były widoczne podczas każdej sesji.
Jeszcze raz dziękuję za umożliwienie udziału w projekcie szerszej społeczności. Udział w zajęciach był dla mnie prawdziwą przyjemnością. Mam nadzieję, że program będzie kontynuowany. Jestem pewna, że wiele pysznych przepisów Polskich czeka jeszcze do odkrycia.

Z uszanowiem,
Jackie Pluim

Krystyna Szkuta (po lewej) pokazuje **Jackie Pluim**, jak zrobić kopytka

Krys Szkuta (Left)showing **Jackie Pluim** how to make *Kopytka* (Polish Gniocci)

planning and delivering them.

Henry, your leadership and enthusiasm were key to making the program such a success. Please also pass on my thanks to the fantastic facilitators – their knowledge, patience and love for Polish cooking shone through every session.

Thank you again for making this opportunity available to the broader community. It's been a genuine pleasure to be involved. I sincerely hope that it can be an ongoing venture. I'm sure there are many more delicious Polish recipes to learn.

Kind Regards
Jackie Pluim

Kilka zdjęć na pamiątkę Wieczoru Świętowania - Some photos to remember the Evening of Celebration

Dziewięciu z 10 Prowadzących oraz 40 z 52 Uczestników Projektu Kuchni Polskiej dumnie prezentuje swoje Certyfikaty oraz Książkę Kucharską Domu Orła Białego pt. „Tradycyjne Przepisy Kuchni Polskiej".

Nine of the 10 Facilitators and 40 of the 52 Participants of the Polish Cuisine Project proudly holding their Certificates and the Recipe Book of White Eagle House published "*Traditional Polish Cuisine Recipes*".

Cr Melissa Cadwell przemawia do gości podczas Wieczoru Prezentacyjnego
Cr Melissa Cadwell addressing the guests on the Presentation Evening

Prezes ZPG, Henryk Szkuta, wraz z Cr Melissą Cadwell oraz naszymi Prowadzącymi warsztaty

The President of PCA, with Cr. Melissa Cadwell and our Polish Cuisine Facilitators **Maria Filipowicz, Jola Baldasso, Helena Kaminska, Krystyna Stawicki, Marychna Karpinska, Rita Karpinski and Krystyna Szkuta.**

Prezes przemawia do naszych gości.
President addressing our guests

Our General Manager, **Jacqui Bisby**, with President **Henry Szkuta** at the Presentation

Cr Melissa Cadwell wręcza Certyfikaty trzem naszym prowadzącym.
Cr Melissa Cadwell presenting Certificates to three of our Facilitators

Iza Anderson with Krystyna & Roman (Ray) Matczak

Ray Matczak & Darek Ryzner

Cr Melissa Cadwell addressing guests at the dinner

Cr Melissa Cadwell with Partner**, Andy Richards,** at the Official Table

Nasi 102 goście na wieczorze wręczenia certyfikatów

Our 102 Guests at the Presentation Evening

Cr Cadwell presenting Certificates to Mother and Daughter Facilitators, **Jolanta Baldasso** (Centre) & **Marychna Karpinska**

Ilona Turek, jedna z uczestniczek, z **Cr Cadwell** i **Andy Richards**

Ilona Turek, one of the Participants. with **Cr Cadwell** & **Andy Richards**.

Helena i **Andrzej Dzewieccy** razem z Wiesławem Lewandowskim

Helena & **Andrew Dzewiecki** with **Wes Lewandowski**

Walne Zebranie Roczne organizacji, "*Cultura*" - 2025

Walne Zebranie Roczne organizacji **Cultura** odbyło się w czwartek, 13 listopada. Jestem bardzo wdzięczny Krystynie Matczak i Marysi Filipowicz za reprezentowanie na zebraniu zarówno Zarządu ZPG, jak i naszych członków.

Bardzo ważne jest, abyśmy jako społeczność polska, ściśle współpracowali z organizacją **Cultura**, która oficjalnie połączyła się z Geelong Ethnic Communities Council (GECC), ale nadal działa pod nazwą **Cultura**. Organizacja ta odpowiada za zarządzanie Multicultural Aged Care Services (MACS), które obejmuje opieką rezydentów ośrodka przy Weddell Street w North Geelong oraz oferuje: usługi opiekuńcze dla seniorów i osób z niepełnosprawnościami, wsparcie dla emigrantów, różne usługi pomocowe, działania na rzecz społeczności oraz organizuje wydarzenia — w tym, dobrze znany coroczny fesitwal Pako Festa odbywający się na Pakington Street.

Pracownicy z **Cultura** otrzymali wyróżnienia za 15, 20 i 25 lat pracy w tej organizacji.

Wspomniano również sześć etnicznych organizacji, które świętowały swoje wieloletnie związki z Multicultural Community Services w Geelong (MCSG). Nasz Związek Polaków w Geelong był dumny z uczczenia 45. rocznicy afiliacji z MCSG.

Roczny raport organizacji **Cultura** jest bardzo interesujący. Zostawiłem jedną kopię u naszej Menedżerki, Jacqui, jeśli ktoś chciałby się z nim zapoznać.

Krystyny Matczak i Marysi Filipowicz

2025 Annual General Meeting of *"Cultura"*

The Annual General Meeting of ***Cultura*** was held on Thursday, 13th November. I am very grateful to Krystyna Matczak and Marysia Filipowicz for representing both the PCA Committee and our members at the meeting.

It is very important that we, as a Polish community, work closely with ***Cultura***, which has now officially merged with the Geelong Ethnic Communities Council (GECC) and continues to operate under the name ***Cultura***. This organisation is responsible for administering Multicultural Aged Care Services (MACS), which includes Residential Aged Care on Weddell Street in North Geelong, Community Aged and Disability Services, Migrant Settlement, various Support Services, Community Engagement and Events—including the well-known Annual Pako Festa held in Pakington Street.

Cultura staff received honourable mentions for their 15, 20 and 25 years of service with the organisation.

Also mentioned were six ethnic organisations which celebrated their long affiliation with Multicultural Community Services in Geelong (MCSG). Our Polish Community Association was proud to mark its 45th year of affiliation with MCSG.

Cultura's Annual Report makes very interesting reading. I have left a copy of the Report with our General Manager, Jacqui, if anyone would like to read it.

Krystyna Matczak & Marysia Filipowicz

Kolekcja Zdjęć z Dniu Ojca - Collection of photos from Fathers' Day Dinner

Marek Anderson z synem Phillip, Państwo Czulij, Krystyna & Jadwiga Szkuta

Rozmowa Rodziny Kilińskich z Ks. Tomaszem Nowakiem SChR

Ted Pundij and Family

Pani Jadwiga Kovac (w zielonym żakiecie) na uroczystościach razem z rodziną

Panu Przybykiewicz, Pani Skuza, Pani Makowska, Pan Mozgała i Państwoi Kątny

Państwo Kątni, Pani Paul & Państwo Swiąder

Państwo Kamińscy i Rodzina Kozdry
Mr & Mrs Kaminski and the Kozdra Family

Pani Krystyna Giżycka, Państwo Siwiccy,
Pani Stępień i Pani Helena Kamińska

Pani Ilona Turek, Ks. Tomasz Nowak i
Pani Krystyna Stawicka

Frank Filipowicz, Jean Studzinski &
Maria Krywult

Lucyna i Zbyszek Jakubowscy z rodziną
Lucyna & Zbig Jakubowski with their family

Tadeusz (Ted) Pundij, Skarbnik ZPG, i Marysia Filipowicz
wręczają Prezesowi, Henryka Szkuty, Nagrodę
„Ojca na Rok 2025"
Ted Pundij, PCA Treasurer, and Maria Filipowicz present the
President, Henry Szkuta, **"The Father of Year 2025"** Award.

Summary of our planning for the Future of the White Eagle House

Following our decision to sell the land no longer in use, the Committee has focused on developing a Strategic Business Plan to guide us where we wish the Club to be over the next three years.

Over the last 12 months we have:

- **Formulated our Vision our Club**

The Polish Community Association in Geelong provides the best Polish experiences for members, their families and visitors in a manner that ensures long term sustainability

- **Agreed on our Statement of Purpose**

➢ ***Honesty & integrity*** – the basis for all our behaviour
➢ ***Respectful*** – *in all our dealings with all our stakeholders*
➢ ***Excellence*** – in the delivery of our services
➢ ***Responsible*** – *for all our actions and performance*
➢ ***Friendly & Welcoming –*** *to everyone who visits our Club*

The Committee, management & staff commit to adhering to these values in all aspects of our work

- **Adopted the Values & Principles that will guide how the Committee, Management, and Staff operate the White Eagle House**

The Polish Community Association in Geelong exists to provide all its members, their families and visitors with facilities where they can meet socially in a spirit of good will.

As a Polish community-based organisation, we will promote and share all aspects of our Polish culture with the wider community

- **Defined six Long-Term Goals for the PCA and the White Eagle House**

➢ *Increase Polish participation, membership*
➢ *Ensure long term sustainability*
➢ *Preserving Polish Identity & Legacy*
➢ *Enhancing Polish Heritage Experience*
➢ *Promote Community engagement*
➢ Governance – Committee's and Management's Responsibilities

With the Strategic Plan completed, we turned our attention to the Club's future development once the land is sold. Four main options were considered:

1. **Construct a new Club building** on the current site, continue Gaming, Bar, Bistro, and Function operations, and demolish or repurpose the existing building.
2. **Renovate the existing building** and maintain all current facilities for members and guests.
3. **Sell the entire Breakwater venue**, discontinue Gaming operations, and build a new Club House for members and guests in North Geelong.
4. **A combination approach—**retain the current site and facilities while also building new Club House in North Geelong.

To ensure we made the right decision, we engaged an architect to provide updated costings and feasibility comparisons for new construction versus renovation.

Based on this expert advice, the Committee agreed that renovating the existing building is the most cost-effective and sustainable option.

We will now move forward by developing a **Renovation Master Plan**, with works to be carried out in stages once we have a firm guarantee that the land sale will proceed**.**

Henry Szkuta
President on behalf of the PCA Committee

Podsumowanie naszych planów na przyszłość Domu Orła Białego

Po podjęciu decyzji o sprzedaży niewykorzystywanej działki, Komitet skupił się na opracowaniu Strategicznego Planu Biznesowego, który będzie wyznaczał kierunek rozwoju Klubu na najbliższe trzy lata.

W ciągu ostatnich 12 miesięcy Zarząd:

- **Sformułowaliśmy Wizję** naszego Klubu

Związek Polaków w Geelong oferuje najlepsze polskie doświadczenia dla członków, ich rodzin i gości w sposób, który zapewnia długoterminową trwałość i rozwój.

- Uzgodniliśmy nasze **Oświadczenie o Celach**

Związek Polaków w Geelong w Geelong istnieje, aby zapewniać wszystkim swoim członkom, ich rodzinom i gościom przestrzeń, w której mogą spotykać się towarzysko w duchu dobrej woli.

Jako organizacja oparta na społeczności polskiej, będziemy promować i dzielić się wszystkimi aspektami naszej kultury polskiej z szerszą społecznością**.**

- Przyjęliśmy **Wartości i Zasady,** które będą kierować pracą Zarządu i Pracowników Domu Orła Białego.

- Zwiększenie udziału Polaków i liczby członków
- Zapewnienie długoterminowej trwałości
- Ochrona tożsamości i dziedzictwa polskiego
- Wzbogacanie doświadczenia polskiego dziedzictwa
- Promowanie zaangażowania społeczności
- Ład organizacyjny – obowiązki Zarządu i personelu

- Określiliśmy sześć **Długoterminowych Celów** dla ZPG i Domu Orła Białego

- **Uczciwość i integralność** – podstawa całego naszego postępowania
- **Szacunek** – we wszystkich naszych relacjach ze wszystkimi interesariuszami
- **Doskonalność** – w świadczeniu naszych usług
- **Odpowiedzialność** – za wszystkie nasze działania i wyniki
- **Przyjazność i gościnność** – wobec wszystkich odwiedzających nasz Klub

Zarząd i personel zobowiązują się do przestrzegania tych wartości we wszystkich aspektach naszej pracy.

Po zakończeniu prac nad Planem Strategicznym, skupiliśmy się na przyszłym rozwoju Klubu po sprzedaży działki. Rozważono cztery główne opcje:

1. **Budowa nowego budynku** Klubu na obecnej działce, kontynuacja działalności w zakresie Gier, Baru, Bistro i Imprez, oraz rozbiórka lub adaptacja istniejącego budynku.
2. **Renowacja obecnego budynku** i utrzymanie wszystkich istniejących udogodnień dla członków i gości.
3. **Sprzedaż całego obiektu** w Breakwater, zakończenie działalności w zakresie Gier i budowa nowego Klubu dla członków i gości w North Geelong.
4. **Podejście łączone** — zachowanie obecnej działki i udogodnień oraz równoczesna budowa nowego Klubu w North Geelong.

Aby mieć pewność, że podejmiemy właściwą decyzję, zatrudniliśmy architekta do przygotowania aktualnych kosztorysów i porównań opłacalności budowy nowego obiektu w stosunku do renowacji.

Na podstawie tej fachowej opinii, Zarząd uznał, że najbardziej efektywnym i zrównoważonym rozwiązaniem jest renowacja istniejącego budynku.

W kolejnym kroku przystąpimy do opracowania **Głównego Planu Renowacji,** a prace będą realizowane etapami po uzyskaniu pewnej gwarancji, że sprzedaż działki dojdzie do skutku.

Henryk Szkuta
Prezes w imieniu Zarządu ZPG

Kalendarz Związku Polaków w Geelong (ZPwG) na rok 2026

Polish Community Association's (PCA) Calendar for 2026

Please check to make sure that our files have your correct:	Prosimy sprawdzić w Barze czy mamy wasze dokładne:
• Address • Phone Numbers • Email Address	• Adresy • Telefony • Adres emailowe

DATY DO ZAPAMIĘTANIA w 2026r

28 lutego	sobota	Pako Festa na Pakington Street West Geelong	Cały Dzień
21Marca	sobota	**Wieczór po Polsku** "Z *Pierogami, Wódką i Muzyką*"	7.00pm
4 kwietnia	sobota	Świecenie pokarmów w Domu Polskim	1.00pm
5 kwietnia	sobota	SPK obiad po defiladzie z okazji ANZAC Day	1.00pm
3 maja	niedziela	Uroczystość 3 Maja i obiad z okazji „Dzień Matki"	2.00pm
13 czerwca	Sobota	Obiad na uroczystość **75lecie Pierwszych Polskich migrantów w Geelong**	6.00pm
14 czerwca	niedziela	Wystawa fotograficzna **„75. rocznica polskich migrantów w Geelong"**	Cały Dzień
Czerwiec	**Przypominamy o uregulowaniu składek ZPwG członkowskich ($10) przed 1/7/2025**		
25 lipiec	sobota	**„Święta w Lipcu"Obiad**, w Australijskiej Zimie	5.00pm
13 września	niedziela	Obiad z okazji Dnia Ojca	2.00pm
25 października	niedziela	Roczne Walne Zebranie Związku	4.00pm
15 **listopada**	**niedziela**	**Akademia Niepodległości Polski z obiadem**	**2.00pm**
13 **grudnia**	**niedziela**	**Wspólna Wigilia w Domu Orła Białego**	**2.00pm**

DATES TO REMEMBER in 2026

28 February	Saturday	Pako Festa in Pakington St West Geelong	All Day
21 March	Saturday	**A Polish Evening** with "*Pierogi, Vodka and Music*"	7.00pm
4 April	Saturday	Polish Tradition of the Blessing of Easter Food	1.00pm
25 April	Saturday	Polish Ex-servicemen Members' Lunch at the White Eagle House	1.00pm
3 May	Sunday	Polish Constitution Day and Mother's Day Lunch	2.00pm
13 June	Saturday	Formal Dinner to Celebrate **75th Anniversary of Polish Migrants in Geelong**	6.00pm
14 June	Sunday	**„75th Anniversary of Polish Migrants in Geelong"** Photo Exhibition	All Day
June	**A Reminder: Renewal of PCA Annual Membership ($10) must be made before 1/7/2026**		
25 July	Saturday	"**Polish Christmas in July**" Dinner	5.00pm
13 September	Sunday	Father's Day Lunch	2.00pm
25 October	Sunday	Annual General Meeting of the PCA	4.00pm
15 November	**Sunday**	**Polish Independence Day Celebrations and Lunch**	**2.00pm**
13 December	**Sunday**	**Traditional Polish Christmas Eve Dinner – White Eagle House**	**2.00pm**

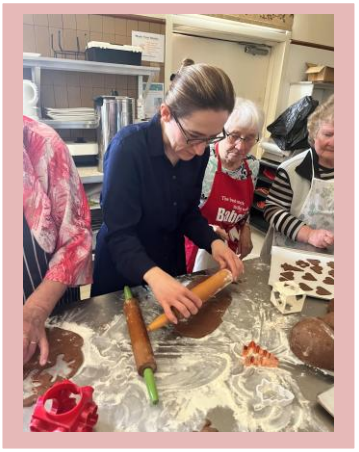
Also :	Także:
• Country & Music **every Friday** night • Every **first** Sunday of the month (not **in May)** – The Jazz Club meets at 2.00pm. • Senior Citizens Group, run by AMCS, meets every Friday. Open to all nationalities. • Polish Senior **"The Golden Age"** Club meets every Wednesday. • Two Filipino Clubs meet at the Club on a Weekly basis and hold their social functions regularly at the White Eagle House	• Country & Music **w każdy piątkowy** wieczór • w każdą **pierwszą** niedzielę miesiąca (**oprócz maja**) o 2.00pp spotyka się „Klub Jazzowy" • Grupa Seniorów, prowadzona przez AMCS, spotyka się w każdy piątek. Wszyscy mile widziani, nie tylko Polacy –11.00 rano. • Klub Seniorów, **„Złoty Wiek",** spotyka się w każdą środę o 11.00 rano. • Dwa filipińskie kluby spotykają się w Domu Orła Białego co tydzień i regularnie organizują tu swoje imprezy towarzyskie.
Bistro Opening Hours **Monday - Saturday** **Lunch: 11.30 - 2.00pm Dinner: 5.30 - 8.00pm** **Sundays - 11.30am – 8.00pm** **Snack Foods are available all day.**	**Godziny otwarcia Bistro** **Poniedziałek do Soboty** **Obiad: 11.30 - 2.00pp Kolacja: 5.30 - 8.00pp** **Niedziele od 11.30 rano do 8.00 wieczorem** **Przekąski dostępny przez cały dzień**

Congratulations - Gratulacje

Our Polish Cuisine Presenters

Jolanta **Baldasso**
Marysia **Filipowicz**
Helena **Kaminska**
Marychna **Karpinska**
Rita **Karpinski**
Grażyna **Romaniuk**
Stefania **Siwicka**
Krystyna **Stawicki**
Krystyna **Szkuta**
Henry **Szkuta**

Our Project Participants

Jelena **Arandjalovic**
Marek **Anderson**
Izabela **Anderson**
Lakotah **Avenell-Martin**
Ange **Archer**
Anna **Banovac**
Deb **Barry**
Annette **Bisinella**
Nicole **Bisinella**
Ava **Borys**
Kate **Borys**
Milla **Borys**
Wanda **Borys**
Alison **Boldys**
Rita **Bowman**
Alison **Boylan-Turner**
Josie **Carr**
Stefanie **Fantela**
Anita **Dugandzic**
Danielle **Edwards**
Georgie **Gnjec**
Chloe **Grcic**
Stephanie **Grcic**
Teresa **Hamilton**
Lucyna **Jakubowska**
Zbigniew **Jakubowski**

Anthony **Jones**
Tracy **Jones**
Barbara **Kilinska**
Paula **Kilinski**
Sofie **Kovac**
Dani **Kozdra**
Bozena **Kozina**
Tracey **Mcvilly**
Lisa **Morton**
Vesna **Mrhar**
Annette **Parks**
Jackie **Pluim**
Anya **Pundij**
Caroline **Pundij**
Yin **Pundij**
Hannah **Skotnica**
Magda **Skotnica**
Zoe **Skotnica**
Lorraine **Sztanski**
Maddie **Teplyj**
Jacek **Tomaszewski**
Tania **Tomaszewski**
Ilona Sylwia **Turek**
Danijela **Vasilovski**
Chloe **Wilson**
Wioleta **Wilson**